



Ecoles européennes

Bureau du Secrétaire général

Unité de développement pédagogique

Réf. : 2015-07-D-8-fr-3

Orig. : FR

## **Développement pédagogique et Assurance de la qualité des Ecoles européennes (2015-2016)**

---

SUIVI DU CONSEIL D'INSPECTION MIXTE DU 7 OCTOBRE 2015

---

**APPROUVE PAR LE CONSEIL D'INSPECTION MIXTE PAR LA VOIE DE LA PROCEDURE ECRITE 2015/49 LE 20 NOVEMBRE 2015**

---

**Conseil d'inspection mixte**

**Planification à court et long terme**

**POUR INFORMATION AU CONSEIL SUPERIEUR**

# Table des matières

Introduction.....	3
Priorités de la Présidence 2015-2016.....	3
<b>I. Groupes de travail .....</b>	<b>5</b>
1. Planification à long terme .....	6
2. Groupes de référence.....	10
3. Planification à court terme.....	13
4. Programmes de matière.....	16
4.1 Révision des programmes de matière – Révision en progrès .....	16
4.2 Révision des programmes de matière en 2015-2016.....	16
4.3 Suivi en 2015-2016 de la mise en œuvre des programmes de matières adoptés en 2014-2015. .	17
4.4 Suivi additionnel demandé en 2015-2016 de la mise en œuvre des programmes de matières adoptés.....	18
4.5 GT qui accompagne la mise en œuvre de tout nouveau programme de langue commune.....	18
4.6 Chronologie des programmes de matière dépassés (datant d’avant 2005) et qui ne sont pas encore en cours de révision (Proposition de la Présidence 2015-2016 : révision à engager si ce n’est pas encore le cas).....	18
5. Autres GT – réunions des coordinateurs.....	19
6. Rapports des groupes de travail reçus au Bureau du Secrétaire général .....	20
<b>II. Formation professionnelle continue.....</b>	<b>21</b>
1. Plan de formation continuée pour l’année 2015 .....	22
1.1 Cycles maternel et primaire : Stages de formation continuée programmés en 2015 .....	22
1.2 Cycle secondaire : Stages de formation continuée programmés en 2015.....	22
2. Plan de formation continuée pour l’année 2016 .....	23
2.1 Cycles maternel et primaire : Stages de formation continuée programmés en 2016 .....	23
2.2 Cycle secondaire : Stages de formation continuée programmés en 2016.....	23
3. Rapports de stages de formation continuée reçus par le Bureau du Secrétaire général .....	25
<b>III. Responsabilités en 2015-2016 .....</b>	<b>26</b>
1. Cycles maternel et primaire .....	27
2. Cycle secondaire : .....	28
3. Domaines d’expertise.....	31
<b>IV. Inspections.....</b>	<b>32</b>
1. Visites d’évaluation statutaire individuelle du personnel pédagogique en 2015-2016.....	32
2. Inspections d’établissement.....	33
<b>V. Résultats en 2015-2016.....</b>	<b>36</b>

## ***Introduction***

La responsabilité de fixer les objectifs pédagogiques des Ecoles européennes de Type I et de leur assurance qualité incombe aux différents Conseils d'inspection :

- Conseil d'inspection maternel et primaire ;
- Conseil d'inspection secondaire ;
- Conseil d'inspection mixte.

L'Unité de développement pédagogique du Secrétaire général appuie et coordonne les activités (préparatoires) des Conseils d'inspection.

Le présent document vise à fournir, à chaque rentrée scolaire, une vue transparente :

- des besoins pédagogiques tels qu'identifiés par les Conseils d'inspection, le Comité pédagogique mixte ou le Conseil supérieur ;
- des activités programmées pour rencontrer ces besoins ;
- des résultats attendus et atteints ;
- du plan d'activités ;
- des résultats au terme de l'année scolaire.

Pour atteindre les divers objectifs dans les limites des moyens organisationnels et budgétaires, une planification à court et long terme est élaborée. A la rentrée scolaire, le Conseil d'inspection mixte décidera des besoins existants à aborder, des activités à organiser et des responsabilités à prendre durant l'année scolaire qui débute.

Les projets arrivés à terme (après 2 ou 3 ans maximum) seront remplacés par de nouvelles priorités. Les thématiques de longue haleine peuvent être clôturées ou intégrées à un objectif plus vaste ou plus restreint. En fonction des besoins (et des moyens), la Présidence peut soumettre de nouvelles priorités au Conseil d'inspection mixte.

## ***Priorités de la Présidence 2015-2016***

En raison de la croissance actuelle des Écoles européennes de type I, tant en termes de population scolaire que du nombre d'États membres adhérents, les inspecteurs ressentent clairement le besoin de conserver une vue d'ensemble de nos responsabilités et de nos missions.

Avec l'aide de l'Unité de développement pédagogique, nous voulons investir dans la cohérence, la transparence et la continuité.

**Les priorités de la présidence 2015-2016 sont :**

	<b><i>Priorités</i></b>	<b><i>Où</i></b>
1	Poursuivre les travaux concernant les normes pédagogiques et l'évaluation des enseignants	GT CPD
2	Poursuivre les travaux relatifs à la gestion et à l'organisation des GT	GT AQ
3	Mettre au point des procédures de mise en œuvre et de suivi des décisions	BSGEE
4	Renouveler les procédures relatives aux épreuves écrites (préparation des épreuves [présélection], correction, modération)	GT Éval. sec.
5	Renforcer les contacts entre les inspecteurs et les chargés de cours et l'assurance de la qualité en la matière	BSGEE
6	Renforcer l'utilisation des compétences clés transversales de Lisbonne dans les programmes, y compris l'utilisation pédagogique des TIC	Inspecteurs (CIS)

7	Renforcer l'assurance qualité des écoles agréées par rapport au Bac (S6-S7)	BSGEE
8	Redéfinir l'administration des domaines pédagogiques, y compris l'administration des programmes et des GT au Bureau central	BSGEE
9	Revoir tous les programmes achevés comprenant une description des niveaux de compétences atteints ainsi que des critères d'évaluation	Inspecteurs (CIS)
10	Discuter des propositions du Groupe d'évaluation externe et approuver les décisions sur la réorganisation des études	GT Org. études, comités préparatoires et CS

L'enseignement dispensé par le système des Écoles européennes est légitimé par les Conseils d'inspection. Très souvent, les inspecteurs combinent leur travail pour les Écoles européennes avec d'autres fonctions nationales. Nous souhaitons saluer leur passion et leurs efforts durables en rendant plus visible le travail qu'ils effectuent dans l'ombre.

# I. Groupes de travail

Les Groupes de travail se répartissent en plusieurs catégories :

## ***1. Planification à long terme***

Les Conseils d'inspection prennent des initiatives afin de rencontrer les besoins pédagogiques actuels / récurrents. Les enjeux pédagogiques suivants font l'objet d'un suivi au long cours par des groupes structurés.

## ***2. Groupes de référence***

Certaines thématiques doivent être débattues et suivies en concertation avec divers partenaires des Ecoles européennes (par exemple les parents, les élèves). Les Conseils ne donnent pas uniquement un mandat spécifique mais précisent également la composition du groupe.

## ***3. Planification à court terme***

Les Conseils d'inspection prennent l'initiative d'aborder les thématiques devant trouver une réponse concrète à court terme (dans un délai de 2 à 3 ans maximum).

## ***4. Programmes de matière***

Les Conseils d'inspection sont chargés d'élaborer, approuver et mettre en œuvre les programmes de matière. Ceux-ci sont au cœur de la qualité de l'enseignement. Ils sont revus à intervalle régulier conformément aux nouveaux objectifs pédagogiques. Un calendrier sur 1-2-3 ans en moyenne est prévu en fonction de la nouveauté du programme de matière à élaborer ou revoir.

### ***4.1 Révision des programmes de matière***

### ***4.2 Suivi en 2015-2016 de la mise en œuvre des programmes de matière adoptés***

### ***4.3 Langues***

Afin d'accompagner la mise en œuvre de tout nouveau programme de matière, ce groupe de travail se charge d'élaborer les directives, commentaires et supports pédagogiques et matériels d'apprentissage.

### ***4.4 Autres programmes de matière dont la révision est programmée en 2015-2016***

### ***4.5 Chronologie des programmes de matière dépassés (datant d'avant 2005) et qui ne sont pas encore en cours de révision (Proposition de la Présidence 2015-2016): révision à engager si ce n'est pas encore le cas)***

## ***5. Autres groupes de travail – Réunion des coordinateurs***

## ***6. Rapports des groupes de travail reçus au Bureau du Secrétaire général***

## 1. Planification à long terme

Finalité	Nom	Code
<p><b>Objectifs pédagogiques des Ecoles européennes</b></p> <p>Préparer la mise en œuvre de la méthodologie afin de fixer les objectifs pédagogiques des Ecoles européennes et d'assurer le développement pédagogique du système.</p> <p>Les Conseils d'inspection adopteront la méthodologie dans l'optique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de définir les objectifs pédagogiques généraux dans le cadre de l'autonomie des Ecoles de Type I ;</li> <li>- d'évaluer leur mise en œuvre ;</li> <li>- d'assurer le développement pédagogique du système.</li> </ul> <p>- Harmonisation des programmes</p> <p>2015-2016 : poursuivre les travaux relatifs à la gestion et à l'organisation des GT (travail par projets)</p> <p><i>Document de référence : 2011-09-D-54-fr-4 ; 2014-01-D-41-fr-5</i></p> <p><i>Derniers rapports de suivi en date : 2012-08-D-19-fr-6 ; 2013-01-D-53-fr-2 ; 2013-08-D-12-fr-6 ; 2014-01-D-40-fr-2 ; 2014-01-D-41-fr-2 ; 2014-09-D-29-fr-1 ; 2014-09-D-33-fr-7 ; PPP CIM 02/2015</i></p> <p><i>Mandat du CS : 2012-04-D-9-fr-3 (n°2012/16 21/05/2012)</i></p>	<p>ASSURQUAL</p> <p>Assurance qualité</p>	<p>0064</p>
<p><b>Assurance qualité</b></p> <p>Préparer la mise en œuvre de l'article 17 de la Convention consacré aux Inspecteurs des Ecoles européennes et aux missions du Conseil d'inspection :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- assurer la qualité en organisant des inspections en équipe et en groupe afin de compléter le travail individuel des inspecteurs et, en exploitant l'évaluation obtenue, améliorer la qualité de l'enseignement et les normes d'acquis des élèves ;</li> <li>- veiller à la coordination et à la supervision performantes des études dans tous les domaines du programme scolaire en apportant les conseils spécialisés appropriés</li> <li>- exploiter la connaissance qu'acquière les inspecteurs des écoles au gré des inspections afin de diffuser les bonnes pratiques et de promouvoir l'harmonisation entre les sections et en leur sein ;</li> <li>- organiser des inspections mixtes, en équipe ou en groupe afin d'inspecter l'enseignement d'une discipline ou certains aspects du travail de l'école (article 18 de la Convention) ;</li> <li>- s'assurer que l'inspection sert l'objectif de promouvoir l'autoévaluation des enseignants et des élèves (article 18 de la Convention).</li> </ul> <p><i>Document de référence : 2010-D-139-fr-6</i></p> <p><i>Mémoire 2012-07-M-2 ; 2014-09-M-1-(2)</i></p> <p><i>Priorité du CIP et du CIS de 2011-2012</i></p>	<p>WSICAD</p> <p>Inspection d'établissement</p>	<p>0048</p>

Finalité	Nom	Code
<p><b>Audit des écoles agréées</b> <b>(sous-groupe du GT « inspection d'établissement »)</b></p> <p>Superviser l'élaboration d'un modèle d'audit des Ecoles européennes agréées sur base des critères et du modèle utilisés pour les inspections d'établissements (WSI)</p> <p><i>Document de référence : 2012-09-D-30-fr-2</i> <i>Dernier rapport de suivi en date</i> <i>Mandat du CIM</i></p>	<p>AUDAES</p> <p><i>Audit d'Ecoles européennes agréées</i></p>	<p>0073</p>
<p><b>Assurance qualité du Baccalauréat européen</b></p> <p>Superviser l'évaluation interne / assurance qualité des épreuves du Baccalauréat européen en veillant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- à l'équité pour les élèves</li> <li>- à l'harmonisation au sein des sections et disciplines et entre elles</li> <li>- à la valeur du diplôme du Baccalauréat européen en accompagnant les « centres d'examen »</li> <li>- à l'assurance qualité des énoncés des épreuves écrites du Baccalauréat européen (sous-groupe) (2015-2016)</li> </ul> <p><i>Document de référence : 2011-01-D-48-fr-1</i> <i>Dernier rapport de suivi en date : 2013-01-D-41-fr-1 ; 2014-01-D-2-fr-1 ; 2015-01-D-8-fr-2 ; 2015-01-D-12-fr-1 ; 2015-01-D-2-fr-2 ; 2014-10-D-3-fr-1</i> <i>Mandat du CIS date</i></p>	<p>CORBACECOR</p> <p>Epreuves écrites et orales du BAC</p>	<p>0052</p>
<p><b>Orientation professionnelle</b></p> <p>Superviser :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la politique et les recommandations pour la réalisation de l'orientation professionnelle</li> <li>- la formation des enseignants chargés de l'orientation professionnelle</li> <li>- le traitement des dossiers d'inscription dans l'enseignement supérieur</li> <li>- *Projet pilote : introduction du 1<sup>er</sup> cycle dans le nouveau programme d'orientation professionnelle</li> <li>- 2015-2016 : Lignes directrices (Politique concernant l'Orientation professionnelle)</li> </ul> <p><i>Document de référence : 2011-09-D-36-fr-4 ; 2014-01-D-36-fr-3</i> <i>Dernier rapport de suivi en date : 2014-09-D-65-fr-2 ; 2014-09-D-54-en-1</i> <i>Mandat du CS : *Oxford avril 2012</i></p>	<p>ORPROF</p> <p>Orientation professionnelle</p>	<p>0050</p>
<p><b>Eurosport</b></p> <p>Préparer et évaluer Eurosport.</p> <p>Révision du manuel « Eurosport »</p> <p><i>Document de référence : 2007-D-1610-fr-3 (Manuel Eurosport) ; 2014-01-D-38-fr-2 ; 2014-09-D-49-fr-4(Manuel Eurosport)</i> <i>Priorité du CIS</i></p>	<p>EDPHYSS</p> <p>Education physique (Eurosport)</p>	<p>0034</p>

Finalité	Nom	Code
<p><b>Cycle secondaire – Groupe d’experts chargé de l’outil technologique en mathématiques (4<sup>e</sup>-7<sup>e</sup> secondaire)</b></p> <p>Le groupe d’experts a pour mission de revoir régulièrement le choix de l’outil technologique utilisé à la lumière des progrès technologiques à venir et en fonction de l’offre disponible dans le commerce. Préparation et organisation de la formation décentralisée permanente en mathématiques.</p> <p>Proposition visant à élargir l’utilisation de la calculatrice à d’autres disciplines scientifiques et à l’économie.</p> <p><i>Documents de référence : 2010-D-441-fr-5 ; 2011-01-D-30-fr-2 ; 2010-D-571-fr-2 ; 2010-D-242-fr-3 ; 2010-M-44 ; 2012-01-D-29-fr-3</i> <i>Dernier rapport de suivi en date : 2010-11-M-2, 2011-05-M-2 ; 2012-05-M-3 ; 2012-07-M-4 ; 2012-11-M-1-précision ; 2013-06-M-1 ; 2013-06-M-6 ; 2014-06-M-2 ; 2015-06-M-6</i> <i>Mandat du CS</i></p>	<p>OUTTECH</p> <p>Outil technologique</p>	<p>0062</p>
<p><b>Cycle secondaire – Groupe d’experts chargé du support pédagogique de sciences humaines (3<sup>e</sup> secondaire)</b></p> <p>Le groupe d’experts a pour mission de revoir régulièrement le support pédagogique imprimé tous les deux ans.</p> <p><i>Document de référence : 2010-D-461-fr-3</i> <i>Dernier rapport de suivi en date : Mandat du CS de mars 2010</i></p>	<p>OUTDIDASH</p> <p>Support pédagogique de sciences humaines</p>	<p>0072</p>
<p><b>Cycle secondaire – Symposium scientifique des Ecoles européennes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• guider l’Ecole européenne chargée de l’ESSS dans son travail organisationnel (manifestation annuelle)</li> <li>• informer les Ecoles européennes de l’ESSS</li> <li>• superviser la continuité du Symposium et son bon déroulement conformément aux règles établies</li> <li>• le cas échéant, adapter le règlement de l’ESSS</li> </ul> <p><i>Document de référence : 2013-05-D-29-fr-1</i> <i>Dernier rapport de suivi en date : Mandat du CIS de juin 2013</i></p>	<p>ESSS</p>	<p>0076</p>



Finalité	Nom	Code
<p><b>Cycle secondaire – Organisation du Modèle européen Conseil/Parlement MECP</b></p> <p><b>1/GT temporaire – futur MECP</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le GT-futur MECP</li> <li>• <u>a pour rôle :</u></li> <li>• <u>définition du cadre de l'organisation :</u></li> <li>• fréquence de l'évènement</li> <li>• période de l'organisation</li> <li>• proposition de la composition du GT permanent</li> <li>• etc.</li> <li>• <u>La définition de la composition et du mandat d'un GT permanent, GT-MECP, pour faciliter le travail considérable qui incombe à l'école organisatrice de cet évènement.</u></li> </ul> <p><b>2/GT MECP</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Le GT MECP devrait entre autre s'occuper :</u></li> <li>• d'informer régulièrement les Ecoles sur le MECP</li> <li>• d'assurer la continuité et le déroulement correct du MECP suivant les règles établies</li> <li>• d'adapter, le cas échéant, les règles du MECP</li> <li>• de guider les Ecoles en charge du MECP dans son travail organisationnel</li> </ul> <p><i>Document de référence : 2014-09-D-50-fr-1</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date :</i>  <i>Mandat du CIS 10-2014</i></p>	MEC	0116

## 2. Groupes de référence

Finalité	Nom	Code
<p><b>Soutien éducatif</b></p> <p>Superviser le soutien éducatif</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Politique relative à l'offre de soutien éducatif dans les Ecoles européennes (2012-05-D-14)</li> <li>- Offre de Soutien éducatif dans les Ecoles européennes – Document procédural (2012-05-D-15)</li> <li>- Elaboration du rapport statistique annuel sur le soutien éducatif dans les Ecoles européennes</li> <li>- 2015-2016 : Développement du nouveau rapport de statistiques</li> <li>- Suivi de la mise en place de la nouvelle politique SE : 2015-01-D-47-fr-1</li> </ul> <p><i>Documents de référence : 2012-05-D-14; 2012-05-D-15</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date :2014-01-D-17-en-3 ; 2014-09-D-9-fr-2 ; 2014-09-D-56-fr-1 ; 2014-09-D-12-fr-2 ; 2014-12-D-8-fr-2 ; 2015-01-D-48-fr-1</i>  <i>Mandat du CS de 2011</i></p>	<p>EDUCSUP Groupe de politique de soutien éducatif</p>	<p>0079</p>
<p><b>Cycle secondaire – Organisation des études</b></p> <p>Projet de nouvelle organisation des études au cycle secondaire à soumettre au Conseil supérieur d'ici décembre 2013</p> <p>Résultats escomptés :</p> <p>La proposition :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o améliorera la flexibilité et l'efficacité de l'organisation du cycle secondaire ;</li> <li>o améliorera les aspects financiers (ex. : débat sur le <i>cost sharing</i>)</li> <li>o étudiera le maintien des sections en secondaire</li> </ul> <p>Certains mandats du groupe de travail « Langues » font toujours partie de la série de mandats du nouveau groupe de travail :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) obligation pour les élèves de poursuivre l'étude de deux langues étrangères jusqu'au Baccalauréat ; à défaut, la certification des compétences linguistiques pourrait être requise à l'entrée en 6<sup>e</sup> secondaire</li> <li>2) le projet transversal devrait être inclus au programme d'études du Baccalauréat – nécessité de définir l'évaluation et l'implantation.</li> </ol> <p><i>Document de référence :</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date : 2013-01-D-56-fr-2 ;2013-01-D-78-fr-3 ;2013-09-D-17-en-2 ; 2013-10-D-30-en-2 ; 2013-10-D-33-en-1 ; 2014-01-D-58-fr-2 ; 2014-01-D-55-fr-4</i>  <i>Mandat du CS 2012-04-D-9-fr-3 (PE n°2012/16 du 21/05/2012)</i></p>	<p>ORGETU</p>	<p>0068</p>

Finalité	Nom	Code
<p><b>Sous-groupe :</b>  <b>Cycle secondaire – projet transversal BACEUR CODE 0001</b></p> <p>Proposition de projet transversal pour toutes les Ecoles européennes</p> <p><i>Document de référence : 2011-05-D-33-fr-7</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date : 2013-01-D-45-fr-1</i>  <i>Mandat du CS</i></p>		
<p><b>Lignes directrices pour l'organisation d'échanges d'élèves entre les EE</b></p> <p>Révision et mise à jour du document « Lignes directrices pour l'organisation d'échanges d'élèves entre les Ecoles européennes » 1999-D-216</p> <p>Les travaux du groupe de travail devraient également se pencher :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sur la possibilité d'échanges avec les écoles agréées tant du point de vue pédagogique que du point de vue organisationnel,</li> <li>• sur ce qui est pratiqué en Europe en dehors du système des Ecoles européennes,</li> <li>• sur la définition de la participation des élèves de catégorie III et des élèves Swals aux échanges entre écoles,</li> <li>• sur une certaine flexibilité du temps d'échange.</li> </ul> <p>Calendrier: entrée en vigueur prévue septembre 2016</p> <p><i>Documents de référence : 1999-D-216 ; 2007-D-3910 ; 2014-03-D-9-fr-1</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date :</i>  <i>Mandat du CPM 02-2014, 2014-01-D-27-fr-2</i></p>	ECHELEE	091
<p><b>GT permanent Stratégie ICT – Pédagogique – IT PED</b></p> <p>Groupe de travail chargé d'indiquer la stratégie IT pour les outils de communication, administratifs et financiers.</p> <p>Le Groupe de stratégie IT est scindé en deux sous-groupes ayant un tronc commun.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le sous-groupe <b>IT PED</b> destiné à traiter tous les sujets à finalité pédagogique ;</i></li> <li>• <i>Le sous-groupe <b>IT ADM</b> destiné à traiter tous les sujets sous les aspects administratifs et financiers ;</i></li> <li>• <i>Le <b>tronc commun</b> est représenté dans les deux sous-groupes et a pour fonction la coordination entre les activités des deux sous-groupes.</i></li> </ul> <p><b>Finalités GT IT PED :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Suggérer les actions nécessaires afin que la compétence digitale des élèves soit correctement renforcée dans tous les cycles de leur éducation,</i></li> <li>• <i>Évaluer les projets pilotes lancés dans les écoles au sujet de l'innovation pédagogique IT et les déployer de manière harmonisée dans toutes les écoles en cas de succès,</i></li> </ul>		

Finalité	Nom	Code
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Proposer des modèles d'utilisation de l'IT à des fins pédagogiques, y compris pour les enfants ayant des besoins éducatifs spécifiques,</i></li> <li>• <i>Passer en revue le rôle de l'IT dans l'organisation des études et dans les programmes,</i></li> <li>• <i>Définir les lignes directrices et les objectifs pour la formation IT du personnel pédagogique,</i></li> <li>• <i>Avancer des propositions afin de promouvoir et faciliter l'utilisation de l'éducation à distance, conformément à la stratégie des écoles européennes (respect des limites techniques et financières définies),</i></li> <li>• <i>Avancer des recommandations pour l'utilisation pédagogique d'environnements pour l'éducation et la formation, aussi à distance,</i></li> <li>• <i>Assurer une communication bidirectionnelle avec les utilisateurs finaux du système IT-PED des écoles européennes (personnel pédagogique),</i></li> <li>• <i>Contribuer à l'élaboration du rapport annuel IT en ce qui concerne les innovations pédagogiques liées à l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et de communication.</i></li> <li>• <i>Elaboration du plan pluriannuel pour l'IT-PED.</i></li> </ul> <p><i>Documents de référence : 2014-11-D-13-fr-5</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date :</i>  <i>Mandat du CS : avril 2015</i></p>		

### 3. Planification à court terme

#### Projets

Finalité	Calendrier	Nom	Code
<p><b>GROUPE DE TRAVAIL MIXTE (primaire et secondaire) « POLITIQUE D’EVALUATION »</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Echange de travaux mixtes</li> <li>- Transition</li> </ul>		ASSPOL Politique d’évaluation	0046
<p><b>Cycle primaire – Sous-groupe Evaluation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o directives pour l’utilisation des nouveaux outils d’évaluation</li> <li>o Evaluation de la mise en œuvre du nouveau système d’évaluation</li> </ul> <p><i>Document de référence : 2011-01-D-61-fr-3 ; 2013-09-D-38-fr-5 ; 2014-06-M-5</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date : CPM de février 2012 – 2013-01-D-71-fr-1, 2014-09-D-58-fr-1 ; 2015-01-D-46-fr-2</i>  <i>Priorité du CIP en 2011-2012</i></p>	2014-2015 2015-2016	ASSPRIM	0063
<p><b>Cycle secondaire – sous-groupe Evaluation</b></p> <p>Résultats attendus :</p> <p>Concernant le système de notation au cycle secondaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un nouveau système de notation assorti de descripteurs des niveaux atteints a été approuvé par le CS d’avril 2015 – Entrée en vigueur : Année scolaire 2018-2019 : les 6 premières années du secondaire Année scolaire 2019-2020: 7e secondaire (première session du Baccalauréat : 2020)</li> </ul> <p><u>Sujet</u> : Evaluation axée sur les compétences, y compris le nouveau barème de notation, l’harmonisation de l’évaluation, descripteurs des niveaux atteints pour S1-S5 avant septembre 2017 et pour S6-7 avant septembre 2018.</p> <p>Soutien du GT aux inspecteurs pour atteindre ce but.</p> <p>Concernant l’harmonisation L1 écrit – Proposition approuvée au CS d’avril 2015. Nouvelles questions pour toutes les L I au plus tard au Bac 2018. Propositions à envoyer aux écoles au plus tard en décembre 2016.</p> <p>Soutien du GT aux inspecteurs pour atteindre ce but.</p>		ASSEC Evaluation en secondaire	0059
<p><b>Sous- groupe AS : Définition Examen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour une réflexion plus en profondeur sur la nécessité de la double notation (note A et note B) et, en tout cas, sur la méthode à suivre pour l’attribution de ces notes, aussi à la lumière de la politique d’évaluation récemment approuvée ;</li> <li>- pour la production d’un document clair et concis sur ce qui est officiellement prévu dans les Ecoles européennes en matière d’examens et de notations au cycle secondaire ;</li> <li>- pour la production d’une définition univoque des substantifs : test, évaluation, composition, épreuve et examen ;</li> </ul>	2015-2016 2016-2017		

Finalité	Calendrier	Nom	Code
<p>- pour la production d'une version modifiée du Règlement général, dans laquelle l'usage des termes évoqués ci-dessus soit consistant.</p> <p><i>Document de référence :</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date :</i>  <i>Mandat du CIS 06-2014 (2014-05-D-12-fr-1)</i></p>			
<p><b>Cycle primaire – Intermaths</b></p> <p>Mise à jour des manuels Intermaths de l'élève et de l'enseignant sur base des nouveaux programmes de mathématiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- préparation de la réunion annuelle des coordinateurs.</li> </ul> <p><i>Documents de référence : manuels Intermaths</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date : Evaluation de la réunion des coordinateurs de mathématiques (septembre 2015) : Lettre d'information Intermaths (février 2015)</i></p>	9/2014 : P1 9/2015 : P2 9/2017 : P3 9/2018 : P4 9/2019 : P5	INTERM	0008
<p><b>Formation professionnelle continue du personnel pédagogique</b></p> <p>Proposition de politique de formation professionnelle continue dans les Ecoles européennes.</p> <p>Nouvelle proposition de révision des documents « Structure de la formation continue aux cycles maternel, primaire et secondaire » (planifié 2013-2014)</p> <p>Une proposition de normes pédagogiques est prête</p> <p>Evaluation des enseignants – projet pilote à partir de 09-2014 jusque 06-2015, mise en vigueur à partir de 09-2016.</p> <p>Résultats attendus :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o la proposition est conforme aux principes fondateurs des Ecoles européennes et à la politique éducative de l'Union européenne ;</li> <li>o la proposition est conforme au cadre d'assurance et de développement de la qualité dans les Ecoles européennes ;</li> <li>o la proposition est conforme au cadre d'inspection d'établissement ;</li> <li>o la proposition est conforme à la politique d'évaluation des élèves.</li> </ul> <p><i>Documents de référence : PE 2013/2 – 2012-09-D-11-fr-4</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date : 2012-01-D-37-fr-2 ; 2014-01-D-44-en-2 ; PPP CIM 02/2015</i>  <i>Priorité du CIP et du CIS en 2011-2012</i>  <i>Mandat du CPM : outils d'évaluation 2013-01-D-55-fr-2 ; 2014-01-D-45-fr-1 2014-01-D-44-fr-1 (FC)</i></p>	2011-2012 2012-2013 2013-2014 2014-2015 2015-2016	ASSTEAC	0056
<p><b>Education au Développement durable</b></p> <p><b>Mandat donné à un GT restreint – fin des travaux 2015</b></p> <p>1) A l'échelle du système :</p> <p>Un nouvel objectif spécifique viendra compléter les objectifs généraux des Ecoles européennes tels que publiés sur le site <a href="http://www.eurasc.org">www.eurasc.org</a> : « (...)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseigner aux élèves des savoirs relatifs aux conditions écologiques, économiques et sociales du développement durable »</li> </ul> <p>2) A l'échelle du système et de chaque école :</p> <p>Un nouveau critère viendra compléter les indicateurs de qualité repris dans le cadre commun d'inspection d'établissement :</p>		EDD	0108

Finalité	Calendrier	Nom	Code
<p>3) A l'échelle du système et de chaque école :</p> <p>Le concept d'ESD sera désormais intégré autant que possible dans diverses initiatives et manifestations des Ecoles européennes (telles qu'Eurosport, le Symposium de sciences, etc.). Les écoles seront encouragées à intégrer un éclairage d'ESD à leurs projets.</p> <p>4) A l'échelle du système et de l'enseignement et de l'apprentissage            Organisation d'un séminaire pour des représentants des écoles (enseignants, élèves, directeurs). Il produira des données et directives concrètes pour la réalisation de l'ESD à travers l'enseignement en classe et par projets. La diffusion des informations devrait être assurée par la voie numérique. (proposition EXPO 2015)</p> <p><i>Documents de référence : 2013-01-D-57</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date :</i>  <i>Priorité du CIP et du CIS en 2012-2013</i>  <i>Mandat CPM 02/2013</i></p>			
<p><b>Early Education Curriculum (Suivi et Mise en œuvre du programme)</b></p> <p>Rapport sur le suivi de la mise en œuvre du programme « Early Education » (PPP)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Recommandations relatives au développement et à l'appui à la mise en œuvre du programme « Early Education » au niveau local.</li> <li>○ Modification du site web - aspect technique - Site web en tant qu'outil de communication</li> <li>○ Introduction du multilinguisme au niveau du programme « Early Education/L2 » dans le cycle maternel des EE</li> <li>○ Modification éventuelle du programme – programme complémentaire pour la L2 / niveau maternel? Conséquences administratives et financières</li> <li>○ Mise en œuvre du programme « Early Education »/ réunions/ symposium/colloque</li> <li>○ Contrôle systématique de la mise en œuvre du programme « Early Education »</li> </ul> <p><i>Documents de référence : 2011-01-D-15 ; 2011-01-D-14</i>  <i>Dernier rapport de suivi en date : 2014-09-D-59-fr-4; 2014-09-D-60-fr-2 ; PPP 10/2014</i>  <i>Priorité du CIP 2012-2013 ; 2014-2015</i>  <i>Mandat CPM 10/2011 et CIP 10/2014</i></p>	<p>2011-2012</p> <p>2012-2013</p> <p>2013-2014</p> <p>Nouveau mandat :            2014-2015</p> <p>2015-2016</p>	<p>EEC</p>	<p>0013</p>

## 4. Programmes de matière

### 4.1 Révision des programmes de matière – Révision en progrès

CYCLE	INTITULE	PRESIDENT(E)	CODE	DEBUT TRAVAUX
M	Maternel – Lithuanien L1	Mme JURAITIENE	0127	1S <sup>1</sup> /2015
P	Primaire – Découverte du monde	M. OTTOSSON/ Mme LACZYNSKA	0012	2S/2014
P	Primaire – Education musicale	Mme MUSILOVA	0100	2S/2014
P	Primaire- Morale non confessionnelle	Mme VERMEIRE	0090	2S/2014
P	Primaire – Polonais L1	Mme LACZYNSKA	0124	1S/2015
P	Primaire – Allemand L I	Mme SCHUMACHER	0086	1S/2014
P	Primaire – Heures européennes	M. SCHIMEK	0083	2S/2013
S	Nouveau programme pour tous les cours de L IV	Mme ECKERSTORFER	0092	2S/2014
S	Nouveau programme pour tous les cours de L II approfondissement	Mme ECKERSTORFER	0058	1S/2015
S	Secondaire – Philosophie 2 et 4 périodes en 6 <sup>e</sup> et 7 <sup>e</sup> secondaire	Mme VERMEIRE	0061	2S/2014
S	Secondaire – Lithuanien Approfondissement LI	Mme VALIUSKEVICIENE	0126	1S/2015
S	Programme de biologie	M WOLFF	0038	2S/2010
S	Programme de chimie	M. COENEN	0039	2S/2010
S	Programme de Physique	M. LOUYS	0044	1S/2011/ – /1S/2014
S	Programme de Sciences intégrées	M WOLFF	0045	2S/2010
S	Secondaire – Allemand L I	M. WALZ	0021	1S/2014
S	Secondaire – Roumain LI + Bacc RO	Mme PETRACHE	0123	2S/2014
S	Secondaire – Finnois Approfondissement L1	Mme HUISSMAN	0085	1S/2014
S	Secondaire- Français L I de la 1 <sup>ère</sup> à la 7 <sup>e</sup> secondaire + Harmonisation L1 (*)	M. WILLE	0125	1S/2015
S	Outil didactique Sciences Humaines S3	Mme COELHO	0072	1S/2015

### 4.2 Révision des programmes de matière en 2015-2016

CYCLE	INTITULE	PRESIDENT(E)	CODE	DEBUT TRAVAUX
P	Maternel – Primaire – Finnois LI	Mme HOLAPPA	0158	1S/2016
S	Secondaire – Morale non confessionnelle S1 à S3 (Priorité en 2012-2013)	Mme VERMEIRE	0112	
S	Secondaire- Italien L I approfondissement en 6 <sup>e</sup> et 7 <sup>e</sup> secondaire	Mme SACCARDO	0111	
S	Secondaire- Italien L I S1-S5	Mme SACCARDO	0154	
S	Histoire S4-S5 (2 et 4 périodes)	Mme COELHO	0103	2S/2015
S	Secondaire – Religion juive	(Mme KALOGRIDOU)		
S	Grec ancien – cours complémentaire	Mme KALOGRIDOU	0109	1S/2016
S	Secondaire Grec LI + Harmonisation LI (*)	Mme KALOGRIDOU	0145	2S/2015
S	Secondaire Grec LI Approfondissement	Mme KALOGRIDOU	0075	2S/2015
S	Secondaire – Anglais LI + Harmonisation LI (*)	Mme HADLEY	0129	2S/2015
S	Programme de Sciences Humaines	Mme COELHO	0136	
M	Primaire + Secondaire – Hongrois LI	Mme MIKINA -Mme NYIRO	0138	2S/2015

<sup>1</sup> 1S = 1<sup>er</sup> semestre ; 2S = 2<sup>e</sup> semestre



CYCLE	INTITULE	PRESIDENT(E)	CODE	DEBUT TRAVAUX
S	Révision des programmes du cycle secondaire suivant la nouvelle décision du CPM 02/2015 et CS 04/2015 concernant les niveaux de compétences à atteindre, les critères d'évaluation ainsi que l'harmonisation de la L1 (*) <ul style="list-style-type: none"> <li>- ART S1-S7</li> <li>- SW L1 + Harmonisation L1</li> <li>- NL L1 + Harmonisation L1</li> <li>- FI L1 + Harmonisation L1</li> <li>- CZ L1 + Harmonisation L1</li> <li>- IT L1 S6-S7 + Harmonisation L1</li> <li>- ES L1 + Harmonisation L1</li> <li>- DA L1+Appro L1+ Harmonisation L1</li> <li>- Géographie AD</li> <li>- Economie AD</li> </ul>	INSPECTEURS		
		Mme NILSSON	0032	2S/2015
		Mme NILSSON	0139	2S/2015
		Mme VAN DEN BOSCHE	0142	2S/2015
		Mme HUISMAN	0146	2S/2015
		Mme DRAPALOVA	0147	2S/2015
		Mme SACCARDO	0148	1S/2016
		M. GARRALON BARBA	0153	2S/2015
		M. DAMKJAER	0143	2S/2015
		Mme SOFRONIEVA	0156	1S/2016
	Mme SOFRONIEVA	0157	1S/2016	
S	Révision des programmes de Sciences et Mathématiques  Biologie/Chimie/Math/Physique/SCI	M. WOLFF	0151	2S/2015
		M. COENEN M. LOUYS + Experts	0155	2S/2015
P	Révision des programmes du cycle primaire selon la nouvelle structure ainsi que suivant les niveaux de compétences à atteindre  <ul style="list-style-type: none"> <li>- CZ L1 AD</li> <li>- EDUCATION PHYSIQUE</li> <li>- L1 AD</li> <li>- DA L1 + AD</li> </ul>	Mme MUSILOVA	0149	1S/2016
		Mme LACZYNSKA	0150	2S/2015
		Mme Schumacher, Mme Musilova	0152	2S/2015
		Mme GAMMELGAARD	0159	1S/2016

#### 4.3 Suivi en 2015-2016 de la mise en œuvre des programmes de matières adoptés en 2014-2015

CYCLE	INTITULE	APPROUVÉ	PRESIDENT(E)	CODE	Suivi
P	Primaire – Education physique	CPM 02-2015	MME LACZYNSKA	0087	
P	Primaire – Roumain L I P3 à P4	CPM 02-2015	Mme DROC	0080	
S	Secondaire – Danois L I (S1-S7) + approfondissement (S6-S7)	CPM 02-2015	M. DAMKJAER	0082	
S	Secondaire – Espagnol L1	CPM 02-2015	Mr Javier GARRALON BARBA	0027	
S	Géographie à 2 périodes (4 <sup>e</sup> et 5 <sup>e</sup> secondaire)	CPM 02-2015	Mme SOFRONIEVA	0035	
S	Programme d'orientation professionnelle – projet pilote S1-S3	CPM 10-2014/ CS 12-2014	M. DAMKJAER	0050	
S	Nouveau programme pour tous les cours de L II (base)	CPM 02-2015 (cours de base)	MME ECKERSTORFER	0058	

#### 4.4 Suivi additionnel demandé en 2015-2016 de la mise en œuvre des programmes de matières adoptés

CYCLE	INTITULE	APPROUVÉ	PRESIDENT(E)	CODE	Suivi
P	Anglais L II	CPM 02-2013	MME O'SULLIVAN	0010	
P	Programme scolaire commun en L II (FR-EN-DE)	CPM 10-2012	M HESS, MME O'SULLIVAN, M. SCHIMEK	0047	2 <sup>e</sup> En progrès
P (Mat)	Early Education Curriculum (nouveau mandat) <sup>2</sup>	CPM 02-2011	MME MUSILOVA	0013	En progrès
P	Primaire – Education artistique	CPM d'octobre 2013	M. OTTOSSON, MME DROC	0014	En progrès
P	Primaire – Roumain L I P1-P2	CPM 10-2013	Mme DROC	0080	
S	Programme d'histoire en 6 <sup>e</sup> -7 <sup>e</sup> secondaires	CPM 02-2013	MME COELHO	0036	
S	IRL – ONL	CPM 02-2013	Mme O'TOOLE	0110	En progrès
S	Programme de latin S2-S7	CPM 02-2014	M. WILLE	0037	En progrès
S	Programme de TIC S1 à S3	CPM 02-2014	Mme KALOGRIDOU	0041	
S	Programme d'orientation professionnelle	CPM 02-2014	M. DAMKJAER	0050	En progrès
S	« Nouveau programme pour toutes les langues III »	CPM 02-2014	MME ECKERSTORFER M. SOLER MME LINDA O'TOOLE	0054	En progrès
M	Primaire (Nouveau) + Secondaire – Letton LI	CPM 02-2014	Mme ARKLE	---	

#### 4.5 GT qui accompagne la mise en œuvre de tout nouveau programme de langue commune

CYCLE	INTITULE	PRESIDENT(E)	CODE
S	Langue néerlandaise	Mmes VAN DEN BOSCHE/VERMEIRE	
S	Langue anglaise	MME HADLEY	0024
S	Langue française	M. WILLE / M. SOLER (EXPERT)	0028
S	Langue allemande	MME ECKERSTORFER	0022
S	Langue italienne	MME SACCARDO	0030
S	Langue espagnole	Mr Javier GARRALON BARBA	0027
S	Langue ONL FI/SW	Mmes HUISMAN/NILSON/HOLAPPA	0137

#### 4.6 Chronologie des programmes de matière dépassés (datant d'avant 2005) et qui ne sont pas encore en cours de révision (Proposition de la Présidence 2015-2016 : révision à engager si ce n'est pas encore le cas)

Approbation	Discipline	Calendrier	Remarques	Code
1/2000	Secondaire- Français L I approfondissement de la 6 <sup>ème</sup> et 7 <sup>e</sup> secondaire		Pas encore engagé	2000-D-18 26-27/01/2000 <b>M. WILLE</b>
2/2005	Secondaire – Allemand LI approfondissement S6-S7			2004-D-8210-de-3 1-2/02/2005 <b>M WALZ</b>

<sup>2</sup> Documents approuvés au CIP/CPM: 2014-09-D-59-fr-2; 2014-09-D-60-fr-1

## 5. *Autres GT – réunions des coordinateurs*

<b>CYCLE</b>	<b>INTITULE</b>	<b>PRESIDENT(E)</b>	<b>CODE</b>
S	Coordinateurs d'anglais L I	M <sup>elle</sup> Hadley	<b>0023</b>
S	Coordinateurs d'anglais L II-L IV	M <sup>elle</sup> Hadley	<b>0026</b>
S	Coordinateurs d'italien L I	Mme Saccardo	<b>0029</b>
S	Coordinateurs d'éducation musicale	M. Walz	
S	Coordinateurs d'éducation artistique	Mme Nilsson	
P	Coordinateurs de mathématiques	Mme Van Den Bosch	<b>0016</b>
S	Coordinateurs de philosophie	Mme Vermeire	<b>0107</b>
S	Coordinateurs Allemand LII-LIV	Mme Eckerstorfer	<b>0140</b>

## **6. Rapports des groupes de travail reçus au Bureau du Secrétaire général**

Standards LIII	(Code 54)	02/09/2015
Français LI + Harmonisation LI	(Code 125)	11/09/2015 06/11/2015
Standards LIV	(Code 92)	17-18/09/2015 23/10/2015
Allemand LI (primaire)	(Code 86)	14-15/09/2015
Eurosport	(Code 34)	01-02/10/2015
Standards LII	(Code 58)	22-23/09/2015
Allemand LII-LIV	(Code 22)	21/09/2015
Intermath	(Code 8)	16/09/2015

## **II. Formation professionnelle continue**

Les Conseils d'inspection assument une large responsabilité dans l'accompagnement de la formation professionnelle continue du personnel pédagogique (à l'exception du personnel de direction).

Conformément à la politique en vigueur, la formation est assurée par divers moyens afin d'appuyer la qualité de l'enseignement et de l'apprentissage.

En ce qui concerne la planification des stages de formation continue, la priorité sera mise sur :

- Les nouveaux programmes ;
- Les programmes qui ont une nouvelle politique pédagogique

## 1. Plan de formation continuée pour l'année 2015

### 1.1 Cycles maternel et primaire : Stages de formation continuée programmés en 2015

Dates	Disciplines	Inspecteurs responsables	Lieu	Nombre de participants	Nombre d'experts	Remarques	Stage précédent	N°	O.
2 <sup>e</sup> semestre	EDUCATION PHYSIQUE	Mme LACZYNSKA/M. OTTOSSON				Nouveau programme	2005		
2 <sup>e</sup> semestre	EDUCATION ARTISTIQUE	Mme DROC/M. OTTOSSON				Nouveau programme - Décentralisée -	2005		

### 1.2 Cycle secondaire : Stages de formation continuée programmés en 2015

Dates	Disciplines	Inspecteurs responsables	Lieu	Nombre de participants	Nombre d'experts	Remarques	Stage précédent	N.	O.
24-26 Septembre	ALLEMAND L I	M. WALZ	BXL IV	45	2	Nouveau programme	2013		<input checked="" type="checkbox"/>
15-17 Octobre	DE LII-LIV	Mme ECKERSTORFER	Francfort	27	1 + 3 (Bac)		2013		<input checked="" type="checkbox"/>
16-17 Octobre	DIRECTEURS + ADJOINTS	BSGEE	Varese	45	2	Budget spécifique	Annuelle		<input checked="" type="checkbox"/>
22-23 Octobre	FINNOIS L1 + L1A	Mme HUISMAN	BXL II	30	2		2012		<input checked="" type="checkbox"/>
26-27 Novembre	IRL ONL	Mme O'TOOLE	BXL III	15	1		2012		
Planifiée 1er semestre 2015	ICT S1-S3					Nouveau programme	2006		
2 <sup>e</sup> semestre	ICT S4-S5					Nouveau programme	2006		

## 2. Plan de formation continuée pour l'année 2016

### 2.1 Cycles maternel et primaire : Stages de formation continuée programmés en 2016

#### Formations prioritaires :

Dates	Disciplines	Inspecteurs responsables	Lieu	Nombre de participants	Nombre d'experts	Remarques	Stage précédent	N°	O.
1 <sup>er</sup> semestre	ROUMAIN L1	Mme DROC				Nouveau programme			
1 <sup>er</sup> semestre	NL L1	Mme VAN DEN BOSCHE					2012		
1 <sup>er</sup> semestre	ESPAGNOL L1	Mme VIDORRETA					2011		
2 <sup>e</sup> semestre	TCHEQUE L1	Mme MUSILOVA				Postposée à début 2016	2011		
2 <sup>e</sup> semestre	FINNOIS L1	Mme HUISMAN				Postposée à début 2016	2012		
2 <sup>e</sup> semestre	HEURES EUROPEENNES	M. SCHIMEK	LOCALE			Postposée à quand le nouveau programme sera approuvé	2005		
2 <sup>e</sup> semestre	DOW	M. OTTOSSON				Nouveau programme	2005		
2 <sup>e</sup> semestre	ED. MUSICALE	Mme MUSILOVA				Nouveau programme	2005		

#### Formations non prioritaires :

Dates	Disciplines	Inspecteurs responsables	Lieu	Nombre de participants	Nombre d'experts	Remarques	Stage précédent	N°	O.
4-6 Juillet	POLONAIS	Mme LACZYNSKA	VARSOVIE	23	1	Partiellement prise en charge par le Ministère	2015		
1 <sup>er</sup> semestre	SLOVENE	Mme ZVEGLIC				Prise en charge par le ministère	2015		
2 <sup>e</sup> semestre	ALLEMAND L1	Mme SCHUHMACHER				Postposée à quand le nouveau programme sera approuvé	2010-2011		

### 2.2 Cycle secondaire : Stages de formation continuée programmés en 2016

#### Formations prioritaires :

Dates	Disciplines	Inspecteurs responsables	Lieu	Nombre de participants	Nombre d'experts	Remarques	Stage précédent	N.	O.
1 <sup>er</sup> semestre	LANGUES II	Mmes ECKERSTORFER/HADLEY/M. WILLE	Local			Nouveaux programmes Décentralisé ( ?)			
1 <sup>er</sup> semestre	Géographie à 2 p (S4/S5)	Mme SOFRONIEVA	BXL IV			Nouveau programme Postposer à Mars 2016	2008		
1 <sup>er</sup> semestre	SOUTIEN EDUCATIF	Mmes HUISMAN/MUSILOVA	MOL	28	2	Annuelle – FC Mixte	2015		
2 <sup>e</sup> semestre	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	M. DAMKJAER		50	1	Bisannuelle	2014		
2 <sup>e</sup> semestre	ROUMAIN LI	Mme PETRACHE				Nouveau programme 2016	2011		
2 <sup>e</sup> semestre	LATIN S6-S7	M. WILLE				1 jour			
2 <sup>e</sup> semestre	ITALIEN LII-LIV	Mme SACCARDO							
2 <sup>e</sup> semestre	DIRECTEURS + ADJOINTS	BSGEE		45	2	Budget spécifique	Annuelle		

#### Formations non prioritaires :

Dates	Disciplines	Inspecteurs responsables	Lieu	Nombre de participants	Nombre d'experts	Remarques	Stage précédent	N.	O.
2 <sup>e</sup> semestre	PHYSIQUE	M. LOUYS				Postposée à quand le nouveau programme sera approuvé	2005		
Planifiée 1er semestre 2015	BIOLOGIE	M. WOLFF		38	2	Postposée à quand le nouveau programme sera approuvé	2012		
2e semestre	CHIMIE	M. COENEN				Reportée de 2014 – Postposée à quand le nouveau programme sera approuvé	2010		
2 <sup>e</sup> semestre	SCIENCES INTEGREES	M. WOLFF				Postposée à quand le nouveau programme sera approuvé	2013		



### ***3. Rapports de stages de formation continuée reçus par le Bureau du Secrétaire général***

Formation Coordinateurs de Soutien Educatif 23-24/04/2015

### **III. Responsabilités en 2015-2016**

La responsabilité du suivi des diverses disciplines et des thématiques pédagogiques incombe aux membres du Conseil d'inspection. L'expertise de chaque inspecteur est plus que bienvenue au Conseil. Dans certaines disciplines, l'expertise n'est pas toujours disponible. C'est pourquoi les Conseils souhaitent attirer l'attention des délégations sur l'opportunité de désigner des inspecteurs possédant des domaines d'expertise variés.

## 1. Cycles maternel et primaire

Discipline/Thématique	Inspecteur/Porte-parole	Inspecteur suppléant
LANGUE I	Tous les inspecteurs nationaux	
<i>Early Education Curriculum</i> (Programme scolaire pour la petite enfance)	Mme Dana MUSILOVA	
PROGRAMME COMMUN LANGUE II	M. SCHIMEK Mme O'SULLIVAN Mme LOMMEL	
L II – FR	M. Pierre HESS Mme LOMMEL (secondaire)	
L II – EN	Mme Anne O'SULLIVAN	M. Nick CAPRON
L II – DE	M. Franz SCHIMEK	Mme Birgit SCHUMACHER
MATHEMATIQUES	Mme Linde VAN DEN BOSCH	Mme Urszula LACZYNSKA
DECOUVERTE DU MONDE	M. Per-Olov OTTOSSON	Mme Urszula LACZYNSKA
EDUCATION ARTISTIQUE	Mme Gabriela DROC	M. OTTOSSON
EDUCATION MUSICALE	Mme Dana MUSILOVA	Mme Ida JURAITIENNE
EDUCATION PHYSIQUE	Mme Urszula LACZYNSKA	M. OTTOSSON
HEURES EUROPEENNES	M. SCHIMEK	Mme Linde VAN DEN BOSCH
MORALE NON CONFESIONNELLE	Mme Els VERMEIRE	M. Pierre HESS
TIC (directives)	M. OTTOSSON	Mme Urszula LACZYNSKA

## 2. Cycle secondaire :

LANGUES		Inspecteur titulaire	Inspecteur suppléant
<b>BG</b>	Langue I	Mme Zdravka SOFRONIEVA	
<b>CR</b>	Langue I	Ms. Jasna ANIČIĆ	
<b>CS</b>	Langue I	Mme Olga DRAPALOVA	
<b>DA</b>	Langue I	M. Lars DAMKJAER	
	Langue étrangère	M. Lars DAMKJAER	
<b>DE</b>	Langue I	M. Stefan WALZ	Mme Karin ECKERSTORFER
	Langue étrangère	Mme Karin ECKERSTORFER	M. Stefan WALZ
<b>EL</b>	Langue I	Mme Margarita KALOGRIDOU	M. ANASTASIADES (CY)
	Langue étrangère	Mme Margarita KALOGRIDOU	M. ANASTASIADES
<b>EN</b>	Langue I	Melle Moyra HADLEY	
	Langue étrangère	Melle Moyra HADLEY	Mme Lynda O'TOOLE
<b>ES</b>	Langue I	Mr Javier GARRALON BARBA	
	Langue étrangère	Mr Javier GARRALON BARBA	
<b>ET</b>	Langue I	Mme Maie KITSING	
<b>FI</b>	Langue I	Mme Tuulamarja HUISMAN	
<b>FR</b>	Langue I	M. Dominique WILLE	
	Langue étrangère	M. Dominique WILLE	
<b>GA</b>	Langue étrangère	Mme Lynda O'TOOLE	
<b>HU</b>	Langue I	Mme Zsuzsanna NYIRŐ	
<b>IT</b>	Langue I	Mme SACCARDO	
	Langue étrangère	Mme SACCARDO	

<b>LANGUES</b>		<b>Inspecteur titulaire</b>	<b>Inspecteur suppléant</b>
<b>LT</b>	Langue I	Mme Violeta VALIUŠKEVIČIENĖ	
<b>LV</b>	Langue I	Mme Olita ARKLE	
<b>MT</b>	Langue I	M. Georges MIFSUD	
	Langue étrangère	M. Georges MIFSUD	
<b>NL</b>	Langue I	Mme Linde VAN DEN BOSCHE	Mme VERMEIRE
	Langue étrangère	Mme Linde VAN DEN BOSCHE	Mme VERMEIRE
<b>PL</b>	Langue I	M. Konrad LESZCZYNSKI	
<b>PT</b>	Langue I	Mme Helena Maria COELHO	
	Langue étrangère	Mme Helena Maria COELHO	
<b>RO</b>	Langue I	Mme Anca-Denisa PETRACHE	
<b>SK</b>	Langue I	Mme Jana HANDZELOVÁ	
<b>SL</b>	Langue I	Mme Mojca POZNANOVIČ-JEZERSEK	
<b>SV</b>	Langue I	Mme Karin NILSSON	
	Langue étrangère	Mme Karin NILSSON	

<b>LANGUES</b>	<b>Inspecteur titulaire</b>	<b>Inspecteur suppléant</b>
<b>BIOLOGIE</b>	M. Max WOLFF	M. Alex COENEN
<b>CHIMIE</b>	M. Alex COENEN	M. Max WOLFF
<b>ECONOMIE</b>	Mme Zdravka SOFRONIEVA	
<b>EDUCATION ARTISTIQUE</b>	Mme Karin NILSSON	
<b>EDUCATION MUSICALE</b>	M. Stefan WALZ	
<b>EDUCATION PHYSIQUE</b>	Mme Karin ECKERSTORFER	
<b>GEOGRAPHIE</b>	Mme Zdravka SOFRONIEVA	
<b>GREC ANCIEN</b>	Mme Margarita KALOGRIDOU	M. ANASTASIADES (CY)
<b>HISTOIRE</b>	Mme Helena Maria COELHO	
<b>TIC</b>	Mme Margarita KALOGRIDOU	
<b>LATIN</b>	M. Dominique WILLE	
<b>MATHEMATIQUES</b>	M. Luc LOUYS	
<b>MORALE</b>	Mme Els VERMEIRE	Mme Violeta VALIUŠKEVIČIENĖ
<b>PHILOSOPHIE</b>	Mme Els VERMEIRE	Mme Margarita KALOGRIDOU
<b>PHYSIQUE</b>	M. Luc LOUYS	
<b>SCIENCES HUMAINES</b>	Mme Helena Maria COELHO	M. Konrad LESZCZYNSKI
<b>SCIENCES INTEGREES</b>	M. Max WOLFF	
<b>RELIGION</b>	Mme Margarita KALOGRIDOU	

### 3. Domaines d'expertise

Discipline/Thématique	CYCLE PRIMAIRE		CYCLE SECONDAIRE	
	Inspecteur/Porte-parole	Inspecteur suppléant	Inspecteur/Porte-parole	Inspecteur suppléant
<b>SOUTIEN EDUCATIF</b>	Mme Dana MUSILOVA	M. Helder LOPO GUERREIRO Mme Nilsson (swals)	Mme TuulaMarja HUISMAN	Mme Karine NILSON
<b>SEJOURS SCOLAIRES</b>				
<b>FORMATION PROFESSIONNELLE CONTINUE (CPD)</b>	Mme Els VERMEIRE Mme Linde VAN DEN BOSCH			
<b>EVALUATION DES ENSEIGNANTS</b>	Mme Els VERMEIRE Mme Linde VAN DEN BOSCH			
<b>ACCUEIL DES NOUVEAUX ENSEIGNANTS</b>	Mme Linde VAN DEN BOSCH			
<b>TRANSITION</b>	Mme Dana MUSILOVA	Mme Van den Bosche	Mme Karine ECKERSTORFER	
<b>DIFFERENTIATION DANS LA PLANIFICATION / L'ENSEIGNEMENT / L'APPRENTISSAGE</b>	Mme DROC	M. Helder LOPO GUERREIRO		
<b>EVALUATION DES ELEVES</b>	Mme Dana MUSILOVA	Mme Anne O'SULLIVAN Mme Linde VAN DEN BOSCH	M. Lars DAMKJAER	Mme Karine ECKERSTORFER Mme Zsuzsanna NYIRO
<b>AUTOEVALUATION DES ECOLES</b>	M. Georgios SALAMOURAS	M. Helder LOPO GUERREIRO		

## IV. Inspections

Dans le système des Ecoles européennes, l'inspection remplit une double mission. D'une part, il dirige l'élaboration du programme scolaire et des objectifs pédagogiques tout en accompagnant la qualité de l'enseignement.

D'autre part, il lui incombe d'évaluer les personnes et les établissements scolaires.

### **1. Visites d'évaluation statutaire individuelle du personnel pédagogique en 2015-2016**



Visites d'évaluation à réaliser entre septembre et décembre 2015 (2 <sup>e</sup> année de détachement)	147 enseignants détachés – confirmation du contrat
Visites d'évaluation à réaliser entre septembre 2015 et juin 2016 (5 <sup>e</sup> année de détachement)	156 enseignants détachés – prolongation du contrat
TOTAL – 2015-2016	303 enseignants détachés doivent être évalués





## 2. Inspections d'établissement

Calendrier à long terme





	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Alicante			MAY		MAY	
Bergen		NOVEMBER		NOVEMBER		
Brussels I			MAY		MAY	
Brussels II	NOVEMBER		NOVEMBER (not sent)	MARCH (in loco)		NOVEMBER
Brussels III			NOVEMBER		NOVEMBER	
Brussels IV				MARCH		MARCH
Culham		NOVEMBER		NOVEMBER		
Frankfurt					MAY	
Karlsruhe	MAY		MAY			MAY
Luxemburg I			MARCH		MARCH	
Luxemburg II					MARCH	
Mol		MARCH		MARCH		
Munich		MAY		MAY		
Varese				MAY		MAY
<b>Total</b>	<b>2 WSI</b>	<b>4 WSI</b>	<b>2 DR/4 WSI</b>	<b>5 DR/2 WSI</b>	<b>4 DR/2 WSI</b>	<b>2 DR/2 WSI</b>

 desk research/Follow-up inspection  
 Whole school inspection

 Steering Group  
 4 or 6 Inspectors (depending on the size of the school)

**13 DR/16 WSI  
about 6 years**

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Alicante		MAY		MAY		
Bergen	NOVEMBER		NOVEMBER			
Brussels I		MAY		MAY		
Brussels II		NOVEMBER				
Brussels III		NOVEMBER		NOVEMBER		
Brussels IV			MARCH		MARCH	
Frankfurt	MAY			MAY		MAY
Karlsruhe		MAY			MAY	
Luxemburg I		MARCH		MARCH		
Luxemburg II	MARCH			MARCH		MARCH
Mol	MARCH		MARCH			
Munich	NOVEMBER		NOVEMBER			
Varese			MAY		MAY	
<b>Total</b>	<b>2 DR /3 WSI</b>	<b>2 DR/4 WSI</b>	<b>3 DR/2 WSI</b>	<b>4 DR/2 WSI</b>	<b>2 DR/ 1 WSI</b>	<b>2 DR</b>

-  desk research/Follow-up inspection
-  Whole school inspection
-  Steering Group
-  4 or 6 Inspectors (depending on the size of the school)

**15 DR/12 WSI  
about 6 years**

Rapports présentés les 7, 8 et 9 octobre 2015 aux CIM et CPM:

Rapport de la WSI à Luxembourg II – 23-27 mars 2015

Rapport de la WSI à Francfort – 18-22 mai 2015

Rapport global sur le premier cycle des WSI dans les Ecoles européennes (4 années)

Mise à jour du Cadre commun d'inspection d'établissement aux cycles maternel, primaire et secondaire 2010-D-139-fr-7

**Inspections d'établissement réalisées durant l'année scolaire 2015-2016 :**

## V. Résultats en 2015-2016

Documents approuvés lors des réunions pédagogiques d'octobre 2015

1	Révision des Syllabus de Mathématiques et de Sciences	<b>2015-09-D-51-en-1</b>
2	Bilan et Budgétisation des activités des Inspecteurs – Rapport 2014	<b>2015-07-D-9-fr-1</b>
3	Rapport de l'Inspection d'établissement de l'Ecole européenne de Luxembourg II	<b>2015-04-D-4-en-2</b>
4	Rapport de l'Inspection d'établissement de l'Ecole européenne de Francfort	<b>2015-06-D-6-en-2</b>
5	Rapport global sur les Inspections d'établissement (synthèses des rapports sur les 14 Ecoles européennes de 2011 à 2015)	<b>2015-09-D-32-en-1</b>
6	Procédures relatives à la réalisation, à la gestion et à la publication des programmes d'enseignement aux Ecoles européennes	<b>2014-01-D-41-fr-6</b>
7	Développement pédagogique et assurance qualité dans les Ecoles européennes (2014-2015) – planning à court et à long terme - Suivi au 30 juin 2015	<b>2014-09-D-33-fr-7</b>
8	Demande de mutation pour le poste de Directeur à l'Ecole européenne d'Alicante	<b>2015-09-D-46-fr-1</b>
9	Demande de mutation pour le poste de Directeur à l'Ecole européenne de Bruxelles III	<b>2015-09-D-54-fr-1</b>
10	Proposition et Plan des visites de suivi de la mise en œuvre de la Politique en matière de Soutien éducatif au cours de l'Année scolaire 2016-2017	<b>2015-09-D-38-en-1</b>
11	Modification des Annexes au programme « Early Education Curriculum »	<b>2011-01-D-15-en-4</b>
12	Rapport sur les échecs scolaires et le taux de redoublements dans les Ecoles européennes – 2015	<b>2015-07-D-10-fr-1</b>
13	Cadre commun d'inspection d'établissement aux cycles maternel, primaire et secondaire	<b>2010-D-139-en-7</b>
14	Proposition de modification du document 'Offre de Soutien éducatif dans les Ecoles européennes – Document procédural'	<b>2015-09-D-37-en-1</b>
15	Evaluation des enseignants : - Tool Kit	<b>2015-07-D-11-en-1</b>
16	Cadre pour des lignes directrices spécifiques à chaque école pour la transition maternel/primaire/secondaire	<b>2015-09-D-41-en-1</b>
17	Evaluation harmonisée en fin de 5ème année et les examens écrits menant aux notes B en 5ème année	<b>2013-05-D-34-fr-7</b>

--	--	--